



**The Turkish Journal of**

# **Gastroenterology**

The Official Journal of  
Turkish Society of Gastroenterology

ISSN 1300-4948

March 1995  
Volume 6 • Number 1

The Turkish Journal of

# Gastroenterology

The Official Journal of Turkish Society of Gastroenterology

ISSN 1300-4948

March/Mart 1995  
Volume/Cilt 6  
Number/Sayı 1

Production/Yapım  
BAYT Ltd. Şti.  
Tel. 312 4313062

Print/Basım  
Nurol Matbaacılık  
Tel. 312 4333224-25

Published quarterly  
Üç ayda bir yayınlanır



**TURKISH SOCIETY OF  
GASTROENTEROLOGY**  
**Türk Gastroenteroloji Derneği**  
**Ankara 1959**

President/Başkan  
ALİ ÖZDEN

Vice-president/Başkan Yardımcısı  
BURHAN ŞAHİN

Secretary-General/Genel Sekreter  
SELEHATTİN ÜNAL

Treasurer/Sayman  
SEDAT BOYACIOĞLU

Member/Üye  
ABDÜLKADİR DÖKMECİ

Correspondence/Yazışma  
Bayındır Sok. 17/7 06420 Kızılay,  
Ankara-Turkey  
Tel. 90-312 4354373  
Fax: 90-312 4318040

© TÜRK GASTROENTEROLOJİ DERGİSİ'nde  
yayınlanan bütün yazıların yayın hakkı Türk  
Gastroenteroloji Derneği'nindir.

© All rights of the articles published in the  
TURKISH JOURNAL OF GASTROENTEROLOGY are  
reserved by the Turkish Society of Gastroenterology

## Editors / Editörler

Editor-in-Chief / Baş Editör  
Ali Özden

## Associate Editors / Yardımcı Editörler

Cihan Yurdaydın  
Bülent Sivri  
Uğur Yılmaz

## Editorial Board/ Yayın Kurulu

Hamdi Aktan	Burhan Kayhan
Ahmet Alper	Faruk Memik
Mehmet Altın	Ali Menteş
Nusret Aras	Zeynel Mungan
Serap Aslan	Ahmet Musluoğlu
Kadir Bahar	Leziz Onaran
Yücel Batur	Atilla Ökten
Güngör Boztaş	Oya Övünç
Fikri Canoruç	Oktay Özdemir
Yılmaz Çakaloğlu	Macit Sandıkçı
Metin Çakmakçı	Nurgül Şaşmaz
Hanefi Çavuşoğlu	Rauf Sezer
Salih Çolakoğlu	Nihat Sipahi
Halil Değertekin	Halis Şimşek
İsmail Dinç	İlkay Şimşek
Gülbin Dökmeci	Gonca Tatar
Nurten Erol	Hasan Telatar
Ömür Gönen	Nurdan Tözün
Fatih Hilmioğlu	Candan Tuncer
Fahri Iştan	Bedri Uzunlimalıoğlu
Tankut İlter	Özden Uzunlimalıoğlu
Cem Kalaycı	Nefise Barlas Ulusoy
Uğur Kandilci	Süleyman Yalçın
Selim Karayalçın	İsmet Yılmaz

## International Advisory Board/ Uluslararası Danışma Kurulu

J. Cummings, Cambridge, U.K.  
A. Ertan, Houston, Texas  
M.J.G. Farthing, London, U.K.  
P. Ferenci, Vienna, Austria  
H. Hidayatov, Baku, Azerbaijan  
J.O. Hunter, Cambridge, U.K.  
E.A. Jones Amsterdam, Netherlands  
M. Kalayoğlu, Maddison, Wisconsin  
O. S. Machmudov, Tashkent, Uzbekistan  
H. Saisho, Chiba, Japan  
E. Tan, Perth, Avustralya

# Yazarlara Açıklama

Türk Gastroenteroloji Dergisi

Türk Gastroenteroloji Dergisi'nde, gastroenteroloji alanındaki orijinal araştırma, inceleme ve ilginç olgu bildirimleri yayınlanır.

Bütün yazılar yayınlama ve inceleme kurulunun onayından geçtikten sonra yayınlanır.

Dergide, yayınlama ve inceleme kurulunun müsaadesi alınmak koşulu ile bazı istisnai haller hariç, derleme yazılar yayınlanmaz.

Dergide yayınlanacak yazı ve makaleler için resmi dil Türkçe'dir. İngilizce, Almanca, Fransızca yazılmış yazılar da yayınlanabilir. Yazıların başında Türkçe ve İngilizce özetin verilmesi gerekir.

Yazılar, **Türk Gastroenteroloji Dergisi, Bayındır Sokak, 17/7, 06420 Yenisehir-Ankara** adresine 4 nüsha gönderilmelidir. Ayrıca yazının son şeklinin 3.5 inçlik bir diske "Text Only" olarak kaydedilmiş bir kopyasında gönderilmesi basım çalışmalarını hızlandırması açısından yararlı olacaktır. Postadaki kayıplardan dergi sorumlu değildir.

Dergiye gönderilen yazıların daha önce başka bir yerde yayınlanmamış veya yayın için gönderilmemiş olmaları gerekir. Daha önce kongrelerde tebliğ edilmiş ve özeti yayınlanmış çalışmalar, bu özelliği belirtilmek üzere kabul edilebilir. Yayın için gönderilen yazıların geri alınması istenirse yazarın bir dilekçe ile başvurması gerekir.

Yazılar gönderilirken kontrol listesi izlenecek ve yayın hakkının devri sözleşmesi tüm yazarlarca imzalanacaktır.

Gönderilen yazıların kontrol ve düzeltmeler için posta giderleri karşılığı olarak 500.000 TL, yazı yayına kabul edildiğinde ilave olarak 500.000 TL, renkli fotoğraf içeren yazılar için 2.000.000 TL, **Türkiye İş Bankası Mithatpaşa Şubesi 304220-431943** nolu Türk Gastroenteroloji Dergisi hesabına yatırılacak ve dekontunun kopyası yazıyla birlikte gönderilecektir.

Araştırma herhangi bir kuruluş tarafından maddi destek görmüşse makalenin başlığının son kelimesi üzerine yıldız(\*) konularak aynı sayfada dipnot olarak belirtilir.

**Başlık sayfasında**, yazarların adları açık olarak başlığın altında yer almalıdır. Soyadları üzerine yıldız konularak, yazarın akademik ünvanları ve çalıştıkları kurumlar açık

şekilde dipnot olarak belirtilir. Yazışmalar için haberleşme adresi, telefon ve varsa faks numarası yazılmalıdır.

Araştırma yazıları 10 sayfayı, olgu bildirimleri 4 sayfayı geçmemelidir.

## Özetler,

*İngilizce Özet:* Makale başlığı aynen İngilizceye çevrilerle yazılmalı ve altında en fazla 150 kelimedenden oluşan özet yer almalıdır.

*Türkçe özet:* En fazla 150 kelime olmalı, kaynaklardan önce gelmelidir. Olgu bildirimlerinde Türkçe özete gerek yoktur.

**Anahtar kelimeler** Türkçe ve İngilizce olarak özetlerin altına yazılacaktır.

**Metin yazımı** A4 (21x29.7 cm) kağıda çift aralıklı olarak sol tarafta 3 cm, sağ tarafta 2cm boşluk bırakılarak yazılmalıdır. Metinde Giriş, Gereç ve Yöntem, Bulgular, Tartışma, Sonuçlar ve Kaynak başlıkları büyük harflerle ve koyu yazılmalıdır.

**Resim, grafik ve çizimler** iyi kalitede kuşe kağıda çizilmiş ya da basılmış olmalıdır. Resim, grafik ve çizimlerin arkasında bir ok işareti ile üst kısmı, sıra numarası ve makalenin adı mutlaka belirtilmelidir.

Her resim, grafik ve çizimin altında aşağıdaki örneğe göre (arabik rakamlarla) kısa bir açıklama yer almalıdır.

*Örnek: Resim 1.* Tedavi öncesi ülserin görünümü.

**Tablolar** her biri ayrı bir sayfaya arabik rakamlarla (Tablo 1, Tablo 2, .. gibi) yazılmalı. Her tablonun başlığı olmalı ve tabloda geçen kısaltmalar tablo altında belirtilmelidir.

**Kaynaklar** yazıda geçiş sırasına göre yazılmalı ve metin içinde parentez içinde belirtilmelidir. Yayın için en çok 25'i olgu bildirimlerinde 10'u geçmemelidir. Kaynak yazımı için örnek;

1. Burns JI: radiation duodenitis. Proc roy Soc Med 1971; 64:395-6.

2. Pope CE II. Anatomy and developmental anomalies. In: Sleisenger MH, Fordtran JS, Editors. Gastrointestinal disease, pathophysiology, diagnosis, management. Section A. The esophagus, 3rd ed. Philadelphia. Saunders 1983; 407-14.

**Reprint** verilmeyecektir.

# Instructions for Authors

The Turkish Journal of Gastroenterology

The Turkish Journal of Gastroenterology publishes original manuscripts, leading articles, letters and case reports concerned with all the aspects of clinical and basic gastroenterology and hepatology.

All the manuscripts are reviewed by the editorial committee of the journal before acceptance.

The official languages are Turkish and English. English and Turkish written abstracts should accompany each manuscript.

One original and three copies (four complete set) of the manuscript should be mailed to the editorial office at the following address: **The Turkish Journal of Gastroenterology, Bayındır Sokak No. 17/7, 06420 Yenışehir, Ankara-Turkey. Tel. (90-312) 4354373, Fax: (90-312) 4318040.**

The manuscript should not have been published previously, except in abstract form and none is under consideration for publication elsewhere. The letter of transmittal must be signed by all authors. The author's checklist and letter of transmittal should be enclosed with submitted manuscripts.

The title page should be a separate page, and should include the followings: 1. The title of the article both in Turkish and English, 2. Full name of each author, 3. The departments or institution where the work was accomplished.

**Abstracts,** An abstract not exceeding 150 words should be presented on the second page.

Not more than eight key words should be inserted below the abstract.

**Manuscripts,** The manuscripts should be typed on the one side of standart A4(21x29.7 cm) white paper, double-spaced throughout, including references, footnotes, tables and legends. 3 cm margins should be left at the top, bottom, and the sides of each page.

We reserve the right to copy, edit accepted manuscripts, reviews, letters and editorials. Galley proofs will be sent to the corresponding author for final approval. They must be returned within one week of receipt.

The editors and publishers are not responsible for the opinions expressed by contributors to the Turkish Journal of Gastroenterology. Accepted manuscripts become the permanent property of the Turkish Gastroenterological Society and may not be reproduced by any means, in whole or in part without written permission of both author and the publisher.

**Figures,** All illustration are to be considered figures. There should be a brief legend containing sufficient information. They should be numbered consecutively with Arabic numerals. Photographs should be submitted in black and white as high contrast, glossy prints, 9x13 cm. Line drawings should have a label on the back indicating the number of the figure, the names of the authors and the title of the manuscript.

**Tables,** Type each table on a separate sheet. Number and title should be indicated.

**References,** The references should be numbered consecutively, and be listed according to the order in which they are first referred to in the text. The number of the reference should be given in a parenthesis at the end of the sentence. A list of references should be typed double-spaced on a separate sheet(s). (In listing references abbreviate names of the journals according to Index Medicus. The following style should be used:)

1. Burns JI: radiation duodenitis. Proc roy Soc Med 1971; 64:395-6.

2. Pope CE II. Anatomy and developmental anomalies. In: Sleisenger MH, Fordtran JS, Editors. Gastrointestinal disease, pathophysiology, diagnosis, management. Section A. The esophagus, 3rd ed. Philadelphia. Saunders 1983; 407-14.

**Reprint,** No reprints are sent to the author's). A price list and order blank form for reprints will be sent to the corresponding author at the address shown on the manuscript before the journal issued.

**Contents / İçindekiler**

From the Editor / Editörden

*Gastroenteroloji Dünyasından*

- 1 **Transjuguler intrahepatic portosystemic stent-shunt (The results of our first 10 cases)**  
Transjuguler intrahepatik portosistemik stent-shunt (İlk 10 olgumuzun sonuçları)  
S. KARAYALÇIN, K. BAHAR, M. SALIH
- 9 **Intrafamilial transmission of hepatitis B virus infection**  
Hepatit B virus enfeksiyonunun aile içi geçişinin araştırılması  
M. İŞLER, D. AKIN, S. ERTEM, O. TEKEŞİN, Y. BATUR
- 13 **Is serum iron, iron binding capacity and ferritin values indicated in determining the hepatocellular degeneration in patients with anti HCV positive hepatic inflammation**  
Anti HCV pozitif hepatik inflamasyonlu hastalarda serum demir, demir bağlama ve ferritin değerleri hepatosellüler hasarı belirlemede endikatör mü?  
Y. KOŞAR, Ü. DAĞLI, S. KÜÇÜKBAŞ, N. ŞAŞMAZ, H. ÖVER
- 15 **Gastric emptying of non digestible solid radiopaque markers and autonomic neuropathy in chronic liver disease**  
Kronik karaciğer hastalığında sindirilemeyen solid radyopak markerlerin gastrik boşalımı ve otonom nöropati  
A. K. GÜRBÜZ, L. DEMİRTÜRK, S. HÜLAGÜ, E. KIZILKAYA, S. GÜL, E. KOÇER, M. DANACI, Z. ÇANKIRI
- 21 **The incidence of hyperglycemia with anti-HCV seropositive patients**  
Anti HCV seropozitif hastalarda hiperglisemi insidansı  
Y. KOŞAR, Ü. DAĞLI, N. ŞAŞMAZ, H. ÖVER, P. OĞUZ
- 24 **The relation between serum ferritin level and liver function tests in liver diseases**  
Karaciğer hastalıklarında serum ferritin düzeyi ve karaciğer fonksiyon testleri arasındaki ilişki  
O. SEZGIN, K. SOYLU, Ö. UZUNALIMOĞLU
- 28 **The incidence of acute HBV/HDV co-infection**  
Akut HBV enfeksiyonunda delta virus koinfeksiyon insidansı  
C. Polat EYİGÜN, S. DAYAN, A. HACİBEKTAŞOĞLU
- 33 **Comparison of the laboratory and histopathological results in patients who underwent percutaneous liver biopsy**  
Perkütan karaciğer iğne biyopsisi yapılan hastalardaklinik, laboratuvar ve histopatolojik bulgularınkarşılaştırılması  
L. DEMİRTÜRK, S. HÜLAGÜ, M. ÖZEL, A. K. GÜRBÜZ, M. ALTIN, E. UÇMAKLI
- 39 **Endoscopic stenting of post-operative biliary strictures**  
Postoperatif benign biliyer darlıkların endoskopik stent tedavisi  
U. YILMAZ, B. ŞAHİN, S. BOYACIOĞLU, Ü. DAĞLI, Y. KOŞAR, Ç. BAYSAL, T. CUMHUR
- 44 **Endoscopic methods in the management of hepatic hydatid disease complications**  
Karaciğer kist hidatigi komplikasyonlarının tedavisinde endoskopik metodlar  
U. YILMAZ, B. ŞAHİN, S. BOYACIOĞLU, Ü. SARITAŞ, Ç. BAYSAL, M. AKOĞLU
- 48 **Budd-Chiari Syndrome developing secondary to hepatic hydatid disease**  
Karaciğer kist hidatigine bağlı olarak gelişen Budd-Chiari sendromu  
M. YILMAZ, Z. YILMAZ, E. BEYAN, U. YILMAZ, A. UZUNER
- 50 **Cholecystectomy in the elderly**  
Yaşlılıkta Kolesistektomi  
S. BOSTANOĞLU, T. KÜÇÜKPINAR, K. YANDAKÇI, G. TUNÇ
- 53 **Surgical treatment of hydatid diseases of the liver**  
Karaciğer kisthidatiklerinin cerrahi tedavisi  
S. BOSTANOĞLU, T. KÜÇÜKPINAR
- 57 **Diffuse hepatocellular carcinoma and splenic atrophy in a cirrhotic patient**  
Portal ven trombusü ve dalak atrofi si ile giden diffüz tip hepatosellüler karsinoma  
Y. BAYRAKTAR, A. KADAYIFÇI, F. BALKANCI, Ş. RUACAN, B. KAYHAN
- 60 **Changes in arterial blood gases during endoscopy in patients with chronic obstructive lung disease**  
Kronik obstrüktif akciğer hastalığı olan olgularda endoskopi sırasında arter kan gazı değişiklikleri  
Y. SONGÜR, N. SONGÜR, H. KARACA, A. ÖZSÖZ, S. KOŞAY
- 66 **Bacteremia after endoscopic varix ligation**  
Endoskopik varis ligasyonu sonrası bakteremi  
M. ARSLAN, H. ŞİMŞEK, A. KADAYIFÇI, G. ÖKSÜZOĞLU, G. TATAR

- 69 **Choledochoduodenostomy versus sphincteroplasty in the surgical treatment of common duct stones**  
Koledok taşlarında koledokoduodenostomi ve sfinkteroplastinin yeri  
N. AKYÜREK, E. SÖZÜER, O. USLU, M. KEÇELİ, Y. ARITAŞ
- 75 **A comparative study in grade-I reflux esophagitis: high dose ranitidine versus conventional dose ranitidine combined with cisapride**  
Grade-I reflü özefajitte mukayeseli bir çalışma: Yüksek doz ranitidine ve cisapride ile kombine konvansiyonel doz ranitidine tedavilerinin karşılaştırılması  
A. K. GÜRBÜZ, S. TECİMEN, R. MAS
- 79 **Mucin-producing tumor of the pancreas: a case report**  
Uzun süre izlenimli müsin salgılayan pankreas tümörlü bir olgu  
H. ÖZKAN, H. SAISHO, T. YAMAGUCHI, T. ISHIHARA, T. TSUYUGUCHI, Y. KIKUCHI, M. OHTO
- 82 **The value of ultrathin-scope, mini-scope, and mini-cholangiopancreatoscope in the diagnosis of mucin-producing intraductal papillary tumor of the pancreas**  
Pankreasın müsin salgılayan intraductal papiller tümörünün tanısında ultrathin-skop, mini-skop ve mini-kolanjiopankreatoskopun değeri  
H. ÖZKAN, H. SAISHO, T. YAMAGUCHI, T. TSUYUGUCHI, Y. KIKUCHI, Y. KOMA, M. OHTO
- 89 **Hypereosinophilic syndrome**  
Hipereozinofilik sendrom  
A. SERİN, S. KÜÇÜKBAŞ, T. ŞAHİN
- 92 **Esophageal involment in rheumatoid arthritis**  
Romatoid artritte özofagus tutulumu  
Ü. SARITAŞ, B. YILDIRIM, U. YILMAZ, A. TEZEL, B. ŞAHİN
- 95 **Endoscopic sclerotherapy in the management of nonvariceal upper gastrointestinal bleeding**  
Varis dışı üst gastrointestinal kanamaların tedavisinde endoskopik skleroterapi  
K. AKSÖZ, B. ÜNSAL, G. ÖNDER, N. YAZICIOĞLU, S. KOŞAY
- 98 **Role of endoscopic ultrasonography in staging of esophageal carcinoma**  
Özofagus kanserlerinin preoperatif evrelendirilmesinde endoskopik ultrasonografinin rolü  
U. YILMAZ, A. TEZEL, Ü. SARITAŞ, B. YILDIRIM, S. KÜÇÜKBAŞ, G. TEMUÇİN
- 102 **Gastric juice ascorbic acid concentrations in helicobacter pylori (+) and (-) patients**  
Helicobacter pylori (+) ve (-) hastalarda gastrik sıvı askorbik asit konsantrasyonları  
M. GÜLŞEN, K. YILMAZ, A. K. GÜRBÜZ, S. BAĞCI, H. KÖYLÜ, C. UYGURER, N. KARAEREN
- 105 **The effectiveness of omeprazole + amoxicilline combination on helicobacter pylori in duodenal ulcer disease**  
Helikobakter pilori eradikasyonunda Omeprazol+Amoksisilin kombinasyonu  
A. KADAYIÇI, H. ŞİMŞEK, G. TATAR, M. ARSLAN, G. İ ÖKSÜZOĞLU
- 108 **Detection of helicobacter pylori in gastric biopsies with urease test and histopathologic assays**  
Mide biopsilerinde helicobacter pylori'nin varlığının üreaz ve histopatolojik yöntemlerle değerlendirilmesi  
M. B. ALKANAT, O. ZEKİOĞLU, A. AYDIN, M. TUNÇYÜREK
- 112 **The role of ultrasonography in the diagnosis of peptic ulcers**  
Duodenal peptik ülserlerin görüntülenmesinde ultrasonografinin yeri  
V. KÜÇÜKTERZİ, C. KARAMAN, T. ÖZEK, N. ŞENER, H. KÜÇÜKYILMAZ, Z. ERYILMAZ, N. İ. TAMAÇ
- 117 **Assessment of helicobacter pylori infection with serological testing which is a fast and non-invasive method**  
Helikobakter pilori enfeksiyonunun hızlı ve noninvasif bir yöntem olan serolojik testlerle değerlendirilmesi  
B. ÜNSAL, K. AKSÖZ, F. ERCİYES, S. KOŞAY
- 119 **Gastric metaplasia and helicobacter pylori prevalence in patients with duodenal ulcer**  
Duodenum ülserli hastalarda gastrik metaplazi ve helicobakter pilori prevalansı  
B. ÜNSAL, K. AKSÖZ, N. EKİNCİ, N. YAZICIOĞLU, S. KOŞAY
- 121 **This research aims to determine whether dyspepsia is a serious problem for our society. The frequency of dyspepsia has been explored in different parts of the society in Ankara**  
Ankara'da toplumun değişik kesimlerinde dyspepsia görülme sıklığı  
A. ÖZDEN, H. ÇETİNKAYA, G. Ş. DURLU, H. ÖZKAN, E. ÜNVER, E. SELVİ, M. SARIOĞLU, Ö. DÖNDERİCİ, S. UÇAN, E. YILMAZ, N. KOYUNCU, M. MEYDANLI, S. KOÇAK, G. ŞAHİN, A. YAĞMURLU, A. TANRIVERDİ, H. KARAASLAN, F. İŞTİN, K. BAHAR, Ö. UZUNALIMOĞLU
- 125 **A comparison of midazolam and diazepam in premedication for upper gastrointestinal endoscopy**  
Gastrointestinal sistem endoskopisi için premedikasyonda diazepam ve midazolam'ın karşılaştırılması  
H. ÇETİNKAYA, N. KÖKTÜRK, İ. SOYKAN, M. ÖZDOĞAN, Ş. BERBER, N. KARAGÜLLE, A. ÖZDEN
- 128 **Percutaneous endoscopic gastrostomy in neurologic disorders : Indications and complications**  
Nörolojik hastalıklarda perkütan endoskopik gastrotomi: İndikasyon ve komplikasyonları  
M. MÜFTÜOĞLU, Ö. ERTÜRK, M. KARİNAOĞLU, S. GÜRER, H. YILMAZ, Ö. AKIN, F. HİLMİOĞLU
- 132 **Role of endoscopic ultrasonography in preoperative staging of gastric carcinoma**  
Mide kanserlerinin preoperatif evrelendirilmesinde endoskopik ultrasonografinin rolü  
U. YILMAZ, A. TEZEL, Ü. SARITAŞ, B. YILDIRIM, Y. KOŞAR, B. ŞAHİN, H. GÜNDOĞDU
- 136 **Serum gastrin level in patients with upper gastrointestinal bleeding**  
Üst gastrointestinal sistem kanamalı hastalarda serum gastrin düzeyi  
M. YILMAZ, Z. YILMAZ, E. BEYAN, Ö. DÖNDERİCİ, A. UZUNER

- 139 Endosonographic diagnosis of submucosal upper gastrointestinal tumors  
Üst gastrointestinal sistem submukoz tümörlerinin tanısında endoskopik ultrasonografi  
N. KARAEREN, S. BAĞCI, C. UYGURER, M. GÜLŞEN, K.İ DAĞALP, A. ALPER
- 144 Ultrasonographic diagnosis of intestinal bezoar  
İnce barsak bezoarının ultrasonografik tanısı  
B. YILDIRIM, G. GÜRKAYNAK, D. AKYOL, Ç. BAYSAL, G. TEMUÇİN
- 146 Localization of pancreatic endocrin tumours by endoscopic ultrasonography  
Pankreas endokrin tümörlerinin endoskopik ultrasonografi ile lokalizasyonu  
B. YILDIRIM, U. YILMAZ, K. B. ATEŞ, Ü. SARITAŞ, G. TEMUÇİN, B. ŞAHİN
- 149 Endoscopic ultrasonography of the upper gastrointestinal system  
Üst gastrointestinal sistem endoskopik ultrasonografisi  
N. KARAEREN, S. BAĞCI, A. ALPER
- 154 Serum erythropoietin levels in patients with severe anemia secondary to inflammatory bowel disease and the use of recombinant human erythropoietin in patients with anemia refractory to treatment  
İnflamatuvar barsak hastalığına bağlı derin anemili hastalarda serum eritropoetin seviyeleri ve tedaviye dirençli anemide "recombinant human erythropoietin" in yeri  
L. DEMİRTÜRK, S. HÜLAGÜ, M. YAYLACI, A. K. GÜRBÜZ, M. ALTIN, M. ÖZEL, A. ÖZCAN
- 157 Serum and fecal cytokines in active ulcerative colitis  
Ülseratif kolit aktivasyonunda serum ve gaita sitokin düzeyleri  
Ç. BAYSAL, K. DALVA, E. DOLAR, M. KARAHAN, U. YILMAZ, S. BOYACIOĞLU
- 162 The effect of ginkgo biloba extract in experimental strangulation ileus in a rat model  
Deneysel strangulasyon ileusunda ginkgo biloba ekstraktının etkisi  
A. ŞAHİN, Ö. ÇOLAK, Ö. ALATAŞ, C. BAYÇU, H. A. KASAP, B. YAŞAR, E. KARAHÜSEYİNOĞLU, H. KIPER
- 167 Familial polyposis coli and gastric polyposis  
Familiyal polipozis koli ve fundik gland polipozis  
M. GÜLŞEN, A. K. GÜRBÜZ, C. UYGURER, S. BAĞCI, N. KARAEREN, K. DAĞALP, A. ALPER
- 172 The upper gastrointestinal endoscopic and rectosigmoidoscopic findings in Behçet's disease  
Behçet hastalığında üst gastrointestinal endoskopi ve rektosigmoidoskopi bulguları  
M. K. AKSÖZ, B. ÜNSAL, İ. ZEREN, G. ÖNDER, N. EKİNCİ, S. KOŞAY
- 175 The determination of sera levels of apolipoprotein A-1 and apolipoprotein B-100 in young adult patients with acute myocard infarction  
Genç yaşta akut miyokard infarktüsü geçiren erkek hastalarda serum apolipoprotein A-1 ve apolipoprotein B-100 düzeylerinin belirlenmesi  
Ö. F. ÇİÇEKÇİBAŞI, S. ERİKÇİ, C. P. EYİGÜN, B. KOÇ, Y. BAYKAL, K. SAĞLAM, F. KOCABALKAN
- 178 Living related Liver transplantation  
Canlı donörlerden segmenter karaciğer transplantasyonu  
S. ERSÖZ, S. KARAYALÇIN, E. ANADOL, S. DEMİRCİ, Ö. UZUNALIMOĞLU
- 183 Transjuguler intrahepatic portosystemic stent-shunt  
Transjuguler intrahepatik portosistemik stent-shunt  
S. KARAYALÇIN
- 192 ULUSAL VE ULUSLARARASI TOPLANTILAR

Tüm üyelerimizin Genel Merkez Genel Kurul Üyeliği hakkını Genel Kurul karara bağlamıştır. Bu nedenle üyeliğinin devamı için 1995 yılı üye aidatı olan 500.000 TL'sinin aşağıda belirtilen banka hesap numarasına ad ve soyad belirtilerek yatırılması gerekmektedir.

Türkiye İş Bankası  
Mithatpaşa Şubesi  
Hesap no. 30440-403519

**Türk Gastroenteroloji Derneği'nin**  
**Sayın Üyesi,**

Derneğimizin yayın organı **Türk Gastroenteroloji Dergisi** tıp yayın hayatımızda başarılı bir şekilde beşinci yılını tamamlamış bulunmaktadır. Bu dergi ülkemiz bilim hayatına önemli katkılarda bulunmuştur. Dergimiz **Dünya Yayın Kataloğu**'na geçmiştir. Ayrıca dergimiz **Türk Tıp İndeksi**'ne girmiş bulunmaktadır. Gastroenteroloji Dergisi bugün tüm Üniversite, Fakülte, Eğitim Hastanelerine, Devlet Hastanelerine, YÖK, TÜBİTAK, Tabipler Birliği gibi tüm kuruluşların kütüphanelerine düzenli gönderilmektedir.

Dergimiz, ülkemizde çıkan tıp dergilerinin en iyilerinden biridir diyebiliriz. Fakat geçen zaman içinde tesbit ettiğimiz eksikliklerimizi de süratle gidermek durumundayız.

Kısa bir süre önce, dergimizin Index Medicus'a girmesi için resmen başvuru yapılmıştır. Bunun çok zor ve uzun bir yol olduğunun bilincindeyiz. Dünyada fazla miktarda Tıp yayını olduğundan mevcut listelerini dondurmuş durumdadırlar. Biz tüm olanaksızlıklara rağmen göstereceğimiz çaba ile bunu aşacağımız kanısındayız.

Bundan böyle dergimiz biçim ve içerik olarak Batı kaynaklı dergiler ile yarışacak şekilde sizlerin de gayreti ile hazırlanacaktır. Dergimize gönderilen yazılar daha önce özellikle yazarların sorumluluğu altında kabul edilmişti. Bundan böyle Editöryal Board da sorumlu olacaktır. Bu nedenle yazılar gözden geçirilirken araştırma dizaynı, istatistiki değerlendirme gibi önemli konular sıkı bir şekilde ele alınacaktır. En az üç kişinin değerlendirme ve onayı alındıktan sonra yazı yayına kabul edilecektir. Dergimizin uluslararası kredisini arttırmak için **Türkçe** ve **İngilizce** olmak üzere iki dilde yazı kabul edilecektir. Sizlerin de bu konuda katkılarınızı bekliyoruz. İngilizce göndereceğiniz yazılar anadili İngilizce olan bir sekreter tarafından gözden geçirildikten sonra değerlendirme komisyonlarına gönderilecektir.

Bundan böyle batı tıp dergileri ile yarışmak durumunda olduğumuz inancı içindeyiz. Bunun için "Editöryal Board'da yabancı tıp adamlarının da yer almasının uygun olacağı düşüncesindeyiz. Bunun için gerekli girişimler başlatılmıştır.

Bir yılda 4 sayı çıkacak derginin yaklaşık maliyeti 1 Milyar dolayındadır. Reklam gelirleri bunun ancak %30-40'ını karşılamaktadır. Sizlerin de kaynak yaratmakta ve reklam gelirlerimizin artırılması yönünde yardımlarınızı bekliyoruz. Bundan böyle gönderilen yazıların, kontrol ve düzeltmeler için sağlıklı bir şekilde gönderilmesi ve alınması gibi posta giderleri karşılığı olarak 500.000 TL., yazı yayına kabul edilirse ilave olarak 500.000 TL., renkli fotoğraf içeren ve renkli basılması gereken yazılar için 2.000.000 TL. istenecektir. Bu nedenle yazı gönderecek yazarların Türkiye İş Bankası Mithatpaşa Şubesi 304220-431943 nolu dergi hesap numarasına bildirilen ücreti göndermeleri gerekmektedir.

Gönderilen yazıların değerlendirilmesinin bilimsel bir yaklaşım ve ayrıca araştırmacıların gelişmekte olan gayret ve arzularını da kırmamak gayreti içinde olunması genel bir görüştür. Bu nedenle değerlendirme komisyonunda çalışanlara bilimsel olduğu kadar etik sorumluluklar da getirmektedir. Editöryal Boardda görev alan meslektaşlarımız derneğin çalışma hızına ayak uydurabildiği ölçüde boardda yerini alacaktır.

Tüm çabalarımız "Index Medicus"a girmiş bir yayın organı yaratabilmek içindir.

Saygılarımızla.

**Baş Editör**

**Prof. Dr. Ali ÖZDEN**

**Yardımcı Editörler**

**Doç. Dr. Cihan YURDAYDIN**

**Doç. Dr. Bülent SIVRI**

**Dr. Uğur YILMAZ**